FILOZOFICKÁ FAKULTA
Univerzita Karlova

Ústav anglického jazyka a didaktiky

Posudek závěrečné práce

předložené na Ústavu anglického jazyka a didaktiky
na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy

Jméno a tituly posuzující: PhDr. Pavlína Šaldová, Ph.D.
Posudek: ☒ vedoucí ☐ oponenta/oponentky

Autor/autorka: Anna Bulieková
Název práce: ***Word-order variation of some object complements / Slovosledná variabilita vybraných doplňků předmětu***
Rok odevzdání: 2020
Předložená jako práce: ☒ bakalářská ☐ diplomová

Odborná úroveň práce:
☐ vynikající ☒ velmi dobrá ☐ průměrná ☐ podprůměrná ☐ nevyhovující

Věcné chyby:
☐ téměř žádné ☒ vzhledem k rozsahu přiměřený počet ☐ méně podstatné četné ☐ závažné

Zvolená metoda:
☐ původní a adekvátní ☒ vhodně zvolená ☐ nepříliš vhodná ☐ nevhodně zvolená

Výsledky:
☐ originální ☒ původní i převzaté ☐ netriviální kompilace ☐ citované z literatury ☐ opsané

Rozsah práce:
☐ příliš velký ☒ přiměřený tématu ☐ dostatečný ☐ nedostatečný

Použitá sekundární literatura (počet a výběr titulů):
☐ nadprůměrná (rozsahem nebo náročností) ☒ průměrná ☐ podprůměrná ☐ nevyhovující

Grafická a formální úroveň:
☐ vynikající ☐ velmi dobrá ☒ průměrná ☐ podprůměrná ☐ nevyhovující

Jazyková úroveň:
☐ vynikající ☒ velmi dobrá ☐ průměrná ☐ podprůměrná ☐ nevyhovující

Tiskové chyby:
☐ téměř žádné ☒ vzhledem k rozsahu a tématu přiměřený počet ☐ četné

Celková úroveň práce:
☐ vynikající ☒ velmi dobrá ☐ průměrná ☐ podprůměrná ☐ nevyhovující

FILOZOFICKÁ FAKULTA
Univerzita Karlova

Ústav anglického jazyka a didaktiky

Stručná charakteristika práce (vyplňuje vedoucí, cca 100-200 slov)
Bakalářská práce sleduje vybrané doplňky předmětu realizované krátkým adjektivem s cílem porovnat variabilitu jejich postavení za slovesem. Zabývá se otázkou, které principy lze vysledovat a zda je slovosledné řazení srovnatelné s řazením částic tranzitivních frázových sloves (dle Dušková 2015, kap. 13). Teoretická část charakterizuje syntax a sémantiku doplňku předmětu. Volba pěti kolokací (celkem 566 příkladů) pro analytickou část je založena na seznamu v sekundární literatuře (seznamy komplexně tranzitivních sloves typu C1 dle CGEL) a následně na základě frekvence v BNC tak, aby byla zastoupena různá adjektiva (*leave open*, *set alight*, *slam shut*, *lay flat* a *wipe clean*) a doplňkově kolokace s barvami (*colour* a *paint*). Získané příklady jsou pak porovnány z hlediska poměrného zastoupení slovosledu SVOCo a SVCoO. Kvalitativní analýza zahrnuje popis složitosti NP v předmětu (pre/postmodifkace), determinace, vliv významu spojení (doslovný nebo přenesený) na řazení postverbálních členů a sleduje souvislost s rozložením výpovědní dynamičnosti.
U spojení *lay flat* variantní slovosled nebyl nalezen, u *leave open* hraje dominantní roli význam (v přeneseném významu se vyskytují abstraktní předměty, které vyžadují postmodifikaci, tzn. *end weight* i *end-focus*), podobná situace je u *set alight*, kde se naopak v idiomatickém významu přeskupení postverbálních členů nevyskytuje. Slovosled je významně ovlivněn i přítomností dalších členů (adverbiálních či komplementace adjektiva).

Slovní vyjádření, komentáře a připomínky (cca 100-200 slov)
Autorce se podařilo zadaný úkol splnit a výsledky, které předkládá, poukazují na řadu aspektů, které je třeba při popisu řazení postverbálních členů zohlednit. Ukazuje, že např. jednotlivé kolokace se liší mírou idiomatičnosti a variabilitou lexikálního obsazení předmětu. Všechny tyto prvky hrají roli jednak v lineárním řazení, jednak v interpretaci aktuálního členění (výpovědní dynamičnosti).

Silné stránky práce:
Na práci oceňuji kombinaci popisu kvantitativního a kvalitativního. Při hodnocení výpovědní dynamičnosti brala autorka v potaz i předchozí kontext a poměrně detailně popis příkladů rozpracovala.

Slabé stránky práce:
I když se jedná o poměrně náročný úkol, v některých pasážích není logika prezentace výsledků snadno sledovatelná. Jde místy o výčet, kterému by prospělo větší využití prostředků textové návaznosti, aby logické vztahy a argumentace byly zvýrazněny - interpretace a prezentace výsledků působí místy trochu mechanicky. Nedotažené formátování (nadpis tabulky na jiné stránce (např. str. 41), tabulky přes konec stránky.

Otázky k obhajobě a náměty do diskuze:

Jak hodnotíte aplikovatelnost vzorové studie řazení částic prof. Duškové na propis resultativních doplňků?

Lze pracovat s významy jako „completion/perfectivity, repetition/duration“, které uvádíte na str. 16?

Je příklad (8) na str. 44 reprezentant SVCoO?

Další poznámky:

Navržená klasifikace:
☐ výborně ☒ velmi dobře ☐ dobře ☐ neprospěl/a

Místo, datum a podpis vedoucího/oponenta:

V Praze, 23. ledna 2020